

## 1904-03-24

### FAKTA

Dokumenttype:  
Brevudkast

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
Paris (Frankrig)

Modtagersted:  
Krefeld (Tyskland)

Omtalte steder:  
Krefeld, Tyskland

### DOKUMENTINDHOLD

Willumsen takker nej til Denekens tilbud. Han vil ikke få tid til sine egne arbejder, hvis han alene skal lave alle fabrikkens modeller. Derudover skal der ansættes en forretningsleder, hvis det skal sikres, at driften betaler sig. Han ønsker ikke at binde sig for 2 år ad gangen. Willumsen kan først komme til Krefeld til maj, da han har et bestillingsarbejde, som skal færdiggøres inden.

### TRANSSKRIFTION

59 avenue de Saxe Paris  
24 Marts 1904.

Kære Hr. Direktør

Efter at have modtaget Deres sidste Brev kan jeg bedre sætte mig ind i Sagen.

Jeg har gaaet et Par Dage og spekuleret paa den. Og er saa kommen til det negative Resultat at jeg ikke kan modtage Deres Tilbud. Jeg skal forsøge at forklare mine Grunde.

<sup>1)</sup> Den vigtigste er den at [jeg

kan forstaa at] jeg i den første Tid, det første Aar i al Fald, ikke vil faa Hjælp af unge Kunstnere; men at jeg selv alene maa lave alle Modeller; Derved vil jeg blive forhindret fra at arbejde for mig selv i Maleri Skulptur eller lignende, hvilket jeg paa ingen Maade vil opgive selv for kort Tid.

Tillige kan jeg umulig sørge for at Driften

vil komme til at betale sig.

Der maatte, naar dette forlanges ansættes en Forretningsleder. Der vil i hvert Fald jo blive et ret stort Bogholderi at føre, og Sligt kan jeg ikke.

<sup>3)</sup> Dernæst kunde jeg kun binde mig for et Aar ad Gangen og deri iberegnet en Sommerferie paa 2 Gange en Maaned: til at gøre Studier i.

<sup>4)</sup> Dette vil naturligvis være en Selvfølge; men bør bemærkes, at jeg skulde være øverst Ledende, over alle de andre der ansatte, med Fuld Frihed til at antage og afskedige de Folk jeg trænger

til, selvfølgelig inden for et bestemt Antal.

Disse Punkter ere dem jeg for Øjeblikket kan erindre at fremkomme med.

Jeg vil nok tage til Krefeld; men det kan ikke blive før i Maj Maaned, da jeg har 3 Billeder<sup>1</sup>, der er bestilte og skal være færdige forinden.

---

<sup>1</sup> J.F. Willumsens maleriserie: Moder og datter i tre alderstrin (1904)  
Olie på træ. Privateje  
Bestilt af Jacob Lachmann.

59 avenue de Saxe Paris  
24 marts 1904.

Kære Hr. Direktør

Efter at have modtaget  
Deres sidste Brev kan jeg  
bedre sætte mig ind i Sagen.  
Jeg har gaaet et Par Dage  
og spekuleret paa den. Og  
er saa kommen til det nega-  
tive Resultat at jeg ikke  
~~kan~~ overtage modtage Deres  
Tilbud. Jeg skal forsøge  
at forklare mine Grunde.  
Den vigtigste er den at jeg

kan forstaa at ~~der~~<sup>jeg</sup> i den første Tid, det første Aar, al Fald, ikke vil faa ~~kunstnerisk~~ Hjælp af unge Kunstnere; men at jeg selv ~~ma~~ alene maa lave alle Modeller; ~~Dermed~~ vil jeg blive forhindret fra at arbejde for mig selv i Maleri, Skulptur eller lignende, hvilket jeg paa ingen Maade vil opgive selv ~~paa~~<sup>for</sup> kort Tid.

2) ~~En~~ Tillige mangler jeg fuld~~st~~ Tillige kan jeg umulig sørge for at Driften ~~svares~~

vil komme tid at betale sig. Der maatte ~~der~~ naar dette forlanges ansættes en ~~forretning~~ leder. Der vil ja blive et ret stort Bøgholderi at føre, og slikt kan jeg ikke.

3) ~~Der~~ Dernæst kunde jeg kun binde mig for et Aar ad Gangen og deri i beregnet en Sommerferie paa 2 Gange en Maaned: til at gøre Studier i.

4) Dette ~~er~~<sup>vil</sup> naturligvis ~~en~~<sup>være</sup> Selvfølge; men bør bemærkes, at jeg skulde være overst Ledende, over alle de andre ~~ansatte~~ med fuld Frihed til at antage og afskedige de Folk jeg trænger

til, selvfølgelig inden for de  
et bestemt Antal.

~~Disse ere de Punkter~~

Disse Punkter ere dem jeg  
for Øjeblikket kan erindre  
at ~~bemærke~~. fremkomme med.

Jeg vil nok tage med til  
Krefeld; men det kan ikke  
blive før i Maj Maaned,  
da jeg har 3 Billeder, der er  
bestilte og skal være færdige.  
forinden.